

# ferre®

## GASSPIS

Användarhandbok  
artikel 4934

OBS! ENDAST FÖR BRUK MED FLYTGAS

### INNEHÅLL

- Spisens tekniska data
- Spisens delar
- Viktigt att läsa innan spisen tas i bruk.
- Nyttig information om spisens bruk.
- Tända och använda hällens gasbrännare
- Använda funktionsknapparna på spisens styrpanel.
- Viktigaste funktionsknappar
- Häll
- Service och rengöring av spisen
- Ihop sättning av spisen
- Ta loss ugnsluckan
- Ansluta gaslangan
- Tekniska data enligt gasklass

CE



### OBS!

FÖRE ANVÄNDNING måste du komma ihåg att avlägsna all plast, papp, tejp och dekalerna som använts i förpackningen.

Spisen får ej användas av barn eller personer vars fysiska, sensoriska eller mentala förmågor är begränsade eller vars kunskaper eller erfarenheter är bristfälliga.

Apparaten och dess delar blir heta under användning. Undvik att vidröra den och håll barn på avstånd. Förvara inga föremål på hällen då brandrisk föreligger.

Oövervakad matlagning med fett eller olja på spisen kan utgöra en fara och kan orsaka en brand.

Försök aldrig släcka en brand med vatten, utan stäng av apparaten och täck över lågan med ett lock eller en fuktad duk.

**OBS** – Apparaten kan bli mycket heta och kan orsaka brandskador. Ägna särskild uppmärksamhet när barn och känsliga personer är närvarande.

**OBS** – Den här apparaten är bara avsedd för matlagning. Den får inte användas för andra ändamål som uppvärmning av rum.

## SPISENS DELAR

Tekniska data	
Yttre bredd	500 mm
Yttre djup	555 mm
Yttre höjd	860 mm
Termostat	50 - 300 °C
Volym	52

Flamskydd, som stoppar gastillförseln om lågan slocknar av sig själv.

**OBS! Lågtrycksreglaget ingår inte i leveransen.**

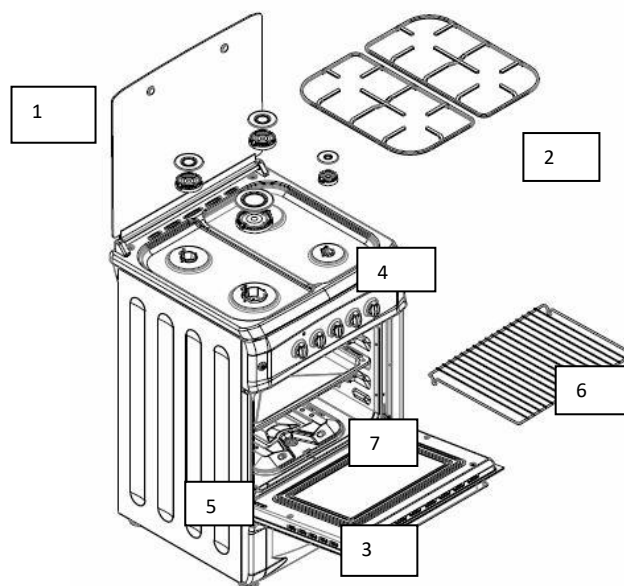
### Tekniska data enligt gasklass

LPG-GASSPIS	G 30	Tekniska data	Liten	Medium 1	Medium 2	Stor	Grill-brännare	Nedre brännare
		Munstyckets diameter (mm Ø)	0,50	0,65	0,65	0,80	0,70	0,75
		Effekt (kW)	0,90	1,65	1,65	2,50	2,00	2,40
		Gasförbrukning (g/tunti)	81	118	118	181	150	173
		Gastryck (mbar)	30	30	30	30	30	30

Helhetseffekt  $\Sigma Q$  11kW / Helhetsförbrukning 810 g/h

#### Spisens delar

1. Hällens lock
2. Hällgaller
3. Gasskivor
4. Kontrollpanel
5. Ugnsgaller
6. Ugnsplåt
7. Främre lucka



#### Viktigt att läsa innan spisen tas i bruk:

Placera apparaten på här avsedd plats och installera elanslutningarna.

Gaskranens sida kan om så önskas bytas från vänster till höger sida (utsikt bakifrån).

Håll spisens gasslang och elsladd på avstånd från heta ytor och låt dem inte komma i kontakt med apparaten. Håll dem även på avstånd från vassa kanter och värmekällor.

Anslut apparaten med en ventil som har ett LPG-gastryck om 300 mm SS (30 mbar).

Anslut spisen till LPG-kranen via den kortaste möjliga vägen, inga läckor får uppstå.

Spisen har justerats för att fungera med LPG-gas.

Montera inte LPG-gasflaskan åt fel håll.

När spisen är påslagen blir dess ytor heta. Vidrör inte spisens inre ytor eller termiska resistans.

När du öppnar ugnsluckan under bruk kommer det ut het luft och ånga mot ditt ansikte och dina händer.

Stå tillräckligt långt ifrån ugnen.

Låt inte barn sitta på den öppna ugnsluckan.

Apparaten har funktionstestats i ett laboratorium, vilket kan ha lämnat en del märken på spisens ventilytor.

Vid första användningstillfället kan ugnen avge lukt. Lukten avlägsnas genom att man värmer den tomma ugnen till termostatens högsta inställning.

Använd en ugnsvante när du tar ut plåten från ugnen.

Om spisen har ett hållock av glas ska du se till att alla reglerknappar på styrpanelen är vridna till noll innan du öppnar ugnsluckan.

Sök aldrig efter gasläckor med en låga, såsom en tändare, tändstickor eller andra motsvarande saker.

Apparatens bruk ger upphov till fukt och värme. Säkerställ att köket har erforderlig ventilation.

Håll ventilationsöppningarna i gott skick.

Spisens ytor blir heta under användningen, håll därför barn på avstånd från den.

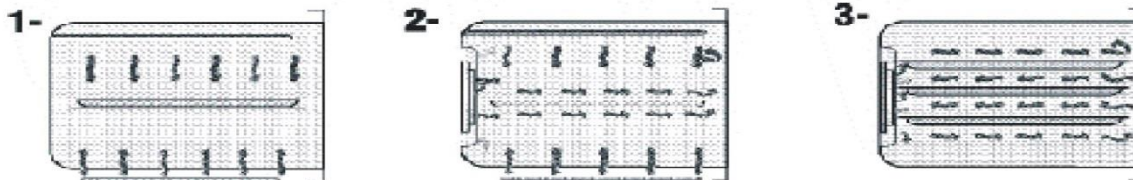
Vidrör inte ugnsluckans glas medan ugnen är varm.

Säkerställ före användning av apparaten att det i dess närhet inte finns gardiner, papper eller lättantändliga material. Förvara inte brandfarliga eller lättantändliga föremål i eller på apparaten.

**Stäng inte locket då brännarna är tända.**



**Nyttig information om spisens bruk.**



#### **NORMAL ANVÄNDNING AV SPISEN:**

Du kan välja att använda den övre eller nedre brännaren. (Obs! Av säkerhetsskäl fungerar den övre och den undre brännaren inte samtidigt).

Vi rekommenderar att ni förvärmer ugnen minst 10 minuter innan den ska användas. Den undre brännaren är avsedd för tillredning av mat och den övre för grillfunktion.

#### **Tända och använda gasbrännarna**

Ugnens brännare är försedda med en gasventil, som har ett säkerhetssystem i stil med "tryck och vrid".

Tända ugnens brännare: tryck och vrid på reglaget till den brännare som du vill tända. Tänd brännaren med en tändare, tändsticka. Du kan reglera höjden på lågan genom att vrida på reglaget.

Om brännaren inte tänds inom 15 sekunder ska du stänga av apparaten och öppna ugnsluckan och/eller vänta i minst en minut innan du försöker tända brännaren på nytt.

**Tändningen:** Tryck på och håll ned knappen för att tända gasbrännaren eller hällen.

Gasventilen är försedd med en säkerhetsanordning. Hällens brännare regleras med reglerknappar.

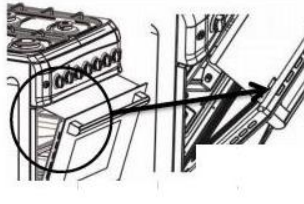
Reglagen på styrpanelen vrids motsols och lämnas i tändningsläget. Själva tändningen sker genom att man trycker på reglagen. Fortsätt trycka i 10–15 sekunder. Om brännaren inte tänds, upprepa detta steg. Håll inte reglagen intryckta längre än i 15 sekunder.

Välj noggrant ut vilka kastruller och pannor du ska använda på brännaren. Använd endast härför avsedda kastruller och pannor. Se bilderna nedan och observera att botten på kastruller och dylikt måste ha en lämplig diameter i förhållande till storleken på brännaren.



## Grill

Grillskyddet som används vid grillfunktionen ska placeras i ugnsluckans övre kant (se bilden) i de urgröpningar som är avsedd för detta, så att ugnsluckan förblir öppen.



## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Apparaten bör servas med 3–5 års intervaller. Tryckreglaget bör bytas ut var 10 år och gasslangen var femte år.

Årsunderhållet av apparaterna omfattar rengöring av brännarna, kontroll av anslutningarnas täthet samt kontroll av slangens skick. När du rengör brännarna ska du noggrant se till att de efter rengöringen sätts tillbaka på rätt ställen.

Stäng för din egen säkerhet gastillförseln med avstängningsreglaget.

Om ugnen är varm ska du vänta tills den har svalnat.

Undvik att använda rengöringsmedel som innehåller slipande medel, som kan repa emalj- och målade ytor. Använd krämaktiga eller flytande rengöringsmedel utan slipande medel.

Använd vid rengöring av styrpanelen inte rengöringsmedel med slipande ämnen eller grova tvättsvampar. Detta för att förhindra att siffrorna nöts bort. Använd en fuktad duk och torka därefter av panelen.

Rengör hällen genom att avlägsna brännarna och brännarlocken och torka av hällen med såpavatten.

Rengör brännarna, brännarlocken och gallret med såpavatten och torka därefter av dem med rent vatten.

Rengör brännarens gaskanaler med en borste.

Om mat eller vätskor har under matberedningen runnit över från ugnsplåten, kan ett smutslager ansamlas på metallskivan. Avlägsna metallskivan genom att lossa dess främre skruv med en skruvmejsel. Torka därefter av metallskivan med en fuktig svamp och torka av.

Rengör och torka noggrant av området kring ugnens brännare.

Montera tillbaka metallskivan.

Rengör ugnsluckans glas med glasrengöringsmedel.

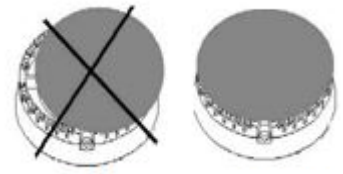
Om du vill rengöra ugnsluckans glas på insidan ska du med en stjärnskruvmejsel ta loss de övre och undre hållarna som håller fast glaset, lossa glasskivan, rengöra den och sedan torka av den.

Montera tillbaka glasskivan när den har torkat.

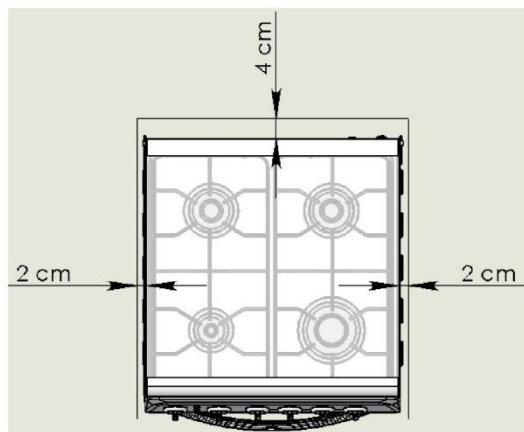
På grund av värmeeffekten kan ytmaterial på hällens galler nötas bort. Detta påverkar inte användningen av apparaten.

Du rekommenderas att genast rengöra sura ämnen, olja och citron som har stänkt.

Rengör inte någon del av spisen med hårda borstar, grova svampar eller knivar.



## PLACERING AV SPISEN



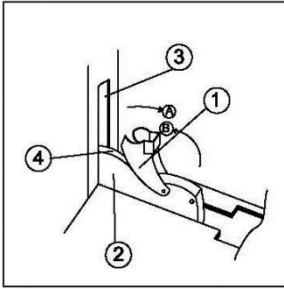
### Ihopsättning av spisen

Du kan justera de justerbara benen för att få bästa möjliga monteringshöjd på spisen.

Tack vare de justerbara benen är det enkelt att installera spisen.

**VARNING!** Placera inte gasslangen bakom spisen eller inom dess varningsområde.

Det rekommenderas inte och kan orsaka fara för användaren.



### Ta loss ugnsluckan

Ugnsluckan går enkelt att ta loss för att underlätta rengöringen av insidan på ugnen (se ritningen).

Ta loss luckan genom att först öppna den och lyfta metallöglan 1 uppåt i riktningen A. Stäng luckan till cirka 30 graders vinkel och fortsätt lyfta loss luckan från gångjärnen 3 mot dig själv.

### ANSLUTA GASLANGEN

#### INSTALLATION AV GASANSLUTNING OCH LÄCKAGEKONTROLL

- Placera gasflaskan på en lämplig plats från vilken slangen enkelt kan anslutas baktill på ugnen. (Se bild 1.)
- Säkerställ att gasflaskans anslutningsslang är standardenlig (se bild 2).
- Montera slanghållaren på plats. Montera slangen i ugnens gasanslutning. Dra åt slangkopplingen med en skruvmejsel. Montera den andra slangändan i ventilen på samma sätt. (Se bilderna 3–4.)
- Kontrollera därefter anslutningen för läckage.
- Observera att styrpanelens knappar måste vara i nollläget och att gasflaskans ventil måste vara öppen.
- Vid sökning efter läckage ska du använda tvålvatten som du applicerar på anslutningspunkterna. Om det läcker börjar den tvålade delen att bubbla. Kontrollera i sådana fall anslutningarna på nytt. (Se bild 5.)

**VARNING! KONTROLLERA INTE GASLÄCKAGE MED EN TÄNDSTICKS- ELLER TÄNDARLÅGA.** (Se bild 6.)

Flytta inte den gasanslutna spisen utanför dess säkerhetsområde. Om slangen tänjs ut, kan läckage uppstå eftersom anslutningarna blir lösare.

#### 1. Montera och avlägsna en ventil: Stäng huvudgasventilen.

- Öppna apparatens övre panel. Använd en ordentlig nyckel och ta loss gasröret, som är anslutet till brännaren. Avlägsna ventilen och byt ut den mot en ny.
- När du har återanslutit gasanslutningarna, ska du med tvålvatten kontrollera för läckage.

#### 2. Möjliga felfunktioner och åtgärd av dem:

##### a) Ventilen är öppen, men det kommer ingen gas till tändlågan.

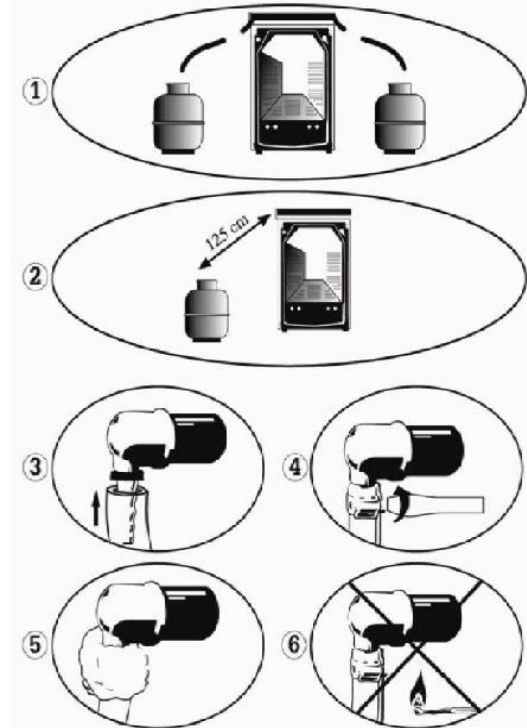
1. Kontrollera om någon av anslutningarna läcker.
2. Ta bort gasanslutningen om du inte upptäcker läckage.
3. Utför gasanslutningarna noggrant på nytt och kontrollera efter läckage

##### b) Ventilen är öppen, brännaren får gas, men tändningen fungerar inte.

1. Kontrollera om huvudgasventilen är öppen eller stängd.
2. Kontrollera om ventilens gasanslutning är igensatt.
3. Kontrollera om strömkabeln är ansluten.
4. Ventilen kan vara skadad. Byt ut den mot en ny.
5. Kontrollera om tändningen tänds eller inte. Om den inte gör det, byt ut tändningen.

#### OBSERVERA ÄVEN:

Tillräcklig ventilation. Gasanordningen behöver även förbränningsluft. Om det inte finns tillräckligt med förbränningsluft, uppstår koloxid. På grund av detta får t.ex. inte stugans ventilationsöppningar täppas till. Till stugor där man använder gasanordningar eller öppna spisar bör man utöver brandvarnare skaffa en koloxivarnare.





Maahantuojat / Importör/Maaletoojat: Blue Import BIM Oy Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala Finland		Gas cooker Kaasuliesi Gasspis Gaasipliidi	CE 2218		ferre®		
Country of Destination Kohdemaat Mälländer Sihtrigid	Appliance Category Kaasuluokka Gasklass Gaasikategooria	Gas and Supply Pressure Kaasutyypit ja syöttöpaine Typer av gas och gastryck Gaasitüüp ja rõhk	Tunnistenumero 2218DL0115	Model / Malli / Modell / Mudel 4934 / F5S40G2			
BE, CY, DK, EE, FI, HU, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, LU, MT	I3B/P (30)	Butane/Propane 30 mbar LPG-kaasuseokset (butaani / propaani) 30 mbar LPG Gas Mixtures (Butane/Propane) 30 mbar LPG-gaasisegu (propan / butaan) 30 mbar	Kokonaisteho ΣQ	11,1 kW	Kulutus g/h	810g/h	
Power cookers/ Teho liedet/ Effekt spisar/ Võimsus pliigid kW 0.90/ 1.65/ 1.65/ 2.5							
Oven top burner power Uunnin yläpoltin teho Ugns toppbrännare effekt Ahju ülemise põleti võimsus kW			2.00	Oven bottom burner power Uunnin alapoltin teho Ugns nedrebrännare effekt Ahju alumise põleti võimsus kW			2.40
<p><b>EN</b> READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE. DO NOT COVER. TURN OFF THE GAS SUPPLY AT THE GAS CYLINDER AFTER USE. PARTS CAN BE VERY HOT. KEEP CHILDREN AWAY. DO NOT MOVE THE DEVICE WHILE IN USE. ENSURE SUFFICIENT VENTILATION, GAS APPLIANCE NEEDS COMBUSTION AIR. DO NOT CLOSE THE LID WHEN THE BURNERS ARE ON!</p> <p><b>FI</b> LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN KOKOAMISTA. SULJE KAASUPULLON SULKUVENTTIILI KÄYTÖN JÄLKEEN. EI SAA PEITTÄÄ. OSAT VOIVAT OLLA ERITTÄIN KUUMIA. PIDÄ PIENET LAPSET ETÄÄLLÄ. ÄLÄ SIIRRÄ LAITETTA KÄYTÖN AIKANA. HUOMIOI RIITTÄVÄ ILMANVAIHTO, KAASULAITE TARVISEE PALAMISILMAA. ÄLÄ SULJE KANTTA KUN POLTTIMOT OVAT PÄÄLLÄ!</p> <p><b>SV</b> LÄS ANVISNINGARNA OMSORGSFULLT INNAN DU TAR I BRUK PRODUKTEN. STÅNG AV GASFÖRSÖRJNINGEN PÅ GASFLASKAN EFTER ANVÄNDNING. DELARNA KAN VARA MYCKET HETA. LÅT INTE SMÅ BARN KOMMA NÄRA. FLYTTA INTE PRODUKTEN VAR DU ANVÄNDER. OBSERVERA TILLRÄCKLIG VENTILATION, GASANORDNINGEN BEHÖVER ÄVEN FÖRBRÄNNINGSLUFT. STÅNG INTE LOCKET DÅ BRÄNNARNA ÄR TÄNDA.</p> <p><b>ET</b> ENNE SEADME KOMPLEKTEERIMIST TUTVU PÕHJALIKULT KASUTUSJUHENDIGA. PÄRAST KASUTAMIST SULGEGE GAASI SILINDRI VÄLJALÜLITUSVENTIILI. ÄRA KATA. OSAD VÕIVAD OLLA ERITI KUUMAD. HOIA VÄIKESED LAPSED OHUTUS KAUGUSES. ÄRA LIIGUTA TÖÖ KÄIGUS. PÕÖRA TÄHELEPANU TAGA PIISAV ÕHURINGLUS. GAASISEADMED VAJAVAD TÖÖTAMISEKS HAPNIKKU. ÄRA SULGE KAANT, KUI PÕLETID ON SISSE LÜLITATUD.</p>							

## Tekniska data enligt gasklass

Referensgas	Brännartyp	Munstycke	Kapacitet	Nettoeffekt	Referensgas	Brännartyp	Munstycke	Kapacitet	Nettoeffekt
G30/30	Liten	0,45	0,051 g/t	0,90	G30/30	Liten	0,50	0,73 g/t	0,93
	Medium	0,60	0,102 g/t	1,65		Medium	0,60	0,109 g/t	1,38
	Stor	0,75	0,158 g/t	2,50		Stor	0,70	0,144 g/t	1,83
	Nedre brännare	0,75	0,158 g/t	2,40		Nedre brännare	1,83	0,144 g/t	1,83
	Övre brännare	0,75	0,158 g/t	2,00		Grillbrännare	1,83	0,144 g/t	1,83
G31/37	Liten	0,45	0,051 g/t	0,65	G30/36	Liten	0,45	0,058 g/t	0,74
	Medium	0,60	0,100 g/t	1,3		Medium	0,55	0,107 g/t	1,36
	Stor	0,75	0,148 g/t	1,9		Stor	0,65	0,138 g/t	1,75
	Nedre brännare	0,75	0,148 g/t	1,90		Nedre brännare	0,65	0,138 g/t	1,75
	Grillbrännare	0,75	0,148 g/t	1,90		Grillbrännare	0,65	0,138 g/t	1,75
G31/36	Liten	0,45	0,055 g/t	0,70	G30/50	Liten	0,45	0,067 g/t	0,85
	Medium	0,60	0,107 g/t	1,35		Medium	0,55	0,126 g/t	1,6
	Stor	0,70	0,150 g/t	1,9		Stor	0,65	0,162 g/t	2,05
	Nedre brännare	0,70	0,150 g/t	1,9		Nedre brännare	0,65	0,162 g/t	2,05
	Grillbrännare	0,70	0,150 g/t	1,9		Grillbrännare	0,65	0,162 g/t	2,05
G30/50	Liten	0,45	0,079 g/t	0,85	G31/37	Liten	0,50	0,068 g/t	0,87
	Medium	0,60	0,135 g/t	1,7		Medium	0,60	0,104 g/t	1,34
	Stor	0,70	0,174 g/t	2,2		Stor	0,70	0,140 g/t	1,8
	Nedre brännare	0,70	0,174 g/t	2,2		Nedre brännare	0,70	0,140 g/t	1,8
	Grillbrännare	0,70	0,174 g/t	2,2		Grillbrännare	0,70	0,140 g/t	1,8
G20/20	Liten	0,70	0,072 m3/t	0,75	G20/20	Liten	0,70	0,087 m3/t	0,82
	Medium	0,95	0,154 m3/t	1,45		Medium	0,90	0,148 m3/t	1,4
	Stor	1,20	0,233 m3/t	2,25		Stor	1,10	0,208 m3/t	1,96
	Nedre brännare	1,20	0,233 m3/t	2,25		Nedre brännare	1,10	0,208 m3/t	1,96
	Grillbrännare	1,20	0,233 m3/t	2,25		Grillbrännare	1,10	0,208 m3/t	1,96
G20/25	Liten	0,70	0,083 m3/t	0,8	G20/25	Liten	0,70	0,097 m3/t	0,93
	Medium	0,95	0,172 m3/t	1,65		Medium	0,90	0,164 m3/t	1,57
	Stor	1,20	0,26 m3/t	2,5		Stor	1,10	0,231 m3/t	2,2
	Nedre brännare	1,20	0,26 m3/t	2,5		Nedre brännare	1,10	0,231 m3/t	2,2
	Grillbrännare	1,20	0,26 m3/t	2,5		Grillbrännare	1,10	0,231 m3/t	2,2
G25/25	Liten	0,70	0,086 m3/t	0,7	G25/25	Liten	0,70	0,093 m3/t	0,76
	Medium	0,95	0,154 m3/t	1,25		Medium	1,00	0,188 m3/t	1,54
	Stor	1,20	0,250 m3/t	2,45		Stor	1,10	0,226 m3/t	1,85
	Nedre brännare	1,20	0,250 m3/t	2,45		Nedre brännare	1,10	0,226 m3/t	1,85
	Grillbrännare	1,20	0,250 m3/t	2,45		Grillbrännare	1,10	0,226 m3/t	1,85

## **GARANTI**

Produktgarantin gäller i ett år från inköpsdatum.

Garantin gäller inte om produkten används för andra ändamål än det ursprungliga ändamål, eller om produkten används för kommersiell/professionell eller hyra bruk.

Garantin gäller inte med skador som orsakats av naturförhållanden, inga skador på grund av felaktig förvaring.

Importör: **Blue Import Bim Oy**, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala